

Об одобрении и представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой о статусе, принципах и условиях использования Габалинской радиолокационной станции (РЛС "Дарьял")

Постановление · № 40 · от 23.01.2002 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 23 января 2002 г. N 40

г. Москва

Об одобрении и представлении Президенту Российской Федерации предложения о подписании Соглашения между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой о статусе, принципах и условиях использования Габалинской радиолокационной станции (РЛС "Дарьял")

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Азербайджанской Стороной проект Соглашения между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой о статусе, принципах и условиях использования Габалинской радиолокационной станции (РЛС "Дарьял") (прилагается).

Представить Президенту Российской Федерации предложение о подписании указанного Соглашения.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой о статусе, принципах и условиях использования Габалинской радиолокационной станции (РЛС "Дарьял")

Российская Федерация и Азербайджанская Республика, именуемые в дальнейшем Сторонами, действуя в духе добрососедства и сотрудничества,

принимая во внимание Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной безопасности между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой от 3 июля 1997 г.,

желая определить статус, принципы и условия использования Габалинской радиолокационной станции (РЛС "Дарьял"),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Габалинская радиолокационная станция (РЛС "Дарьял") имеет статус информационно-аналитического центра, который определяется настоящим Соглашением.

2. Информационно-аналитический центр является собственностью Азербайджанской Республики.

Исключение составляет движимое имущество, которое по договоренности Сторон будет отнесено к собственности Российской Федерации. В этих целях Стороны создают двустороннюю комиссию, которая в двухмесячный срок после подписания настоящего Соглашения определит состав движимого имущества, передаваемого в собственность Российской Федерации. Условия его

передачи будут оформлены отдельным документом.

Имущество, ввозимое на территорию информационно-аналитического центра для обеспечения его функционирования после подписания настоящего Соглашения, является собственностью Российской Федерации.

3. Эксплуатация информационно-аналитического центра осуществляется Российской Стороной только в информационно-аналитических целях, а в части, представляющей взаимный интерес, осуществляется по договоренности Сторон.

Российская Сторона обязуется, что деятельность информационно-аналитического центра не будет направлена прямо или косвенно против суверенитета и интересов безопасности Азербайджанской Республики.

4. Значения терминов, используемых в настоящем Соглашении, приведены в приложении N 1, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 2

Азербайджанская Сторона предоставляет Российской Стороне движимое и недвижимое имущество информационно-аналитического центра в аренду на 10 (десять) лет.

Границы арендуемых земельных участков устанавливаются согласно приложению N 2, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 3

1. Российская Сторона за предоставленное в аренду движимое и недвижимое имущество вносит ежегодно арендную плату в размере 7 (семь) млн. долларов США.

Расчет за использование информационно-аналитического центра с 1 января 2002 г. по 31 декабря 2002 г. Российская Сторона производит в течение января 2003 г. В последующие годы Российская Сторона плату за аренду вносит два раза в год равными долями в последний месяц полугодия.

2. Российская Сторона возмещает Азербайджанской Стороне затраты, связанные с использованием информационно-аналитического центра с 4 июля 1997 г. по 31 декабря 2001 г., в размере 31 (тридцать один) млн. долларов США. Указанные выплаты Российская Сторона осуществляет в течение 5 лет в аккредитивной форме в размере 6,2 млн. долларов США ежегодно. Первый аккредитив Российская Сторона открывает в январе 2003 г. В дальнейшем открытие аккредитивов проводится в I квартале каждого последующего года. Стороны в двухмесячный срок со дня подписания настоящего Соглашения определяют порядок открытия и использования аккредитива для оплаты затрат, связанных с использованием информационно-аналитического центра в указанный в настоящем пункте период.

Статья 4

1. Движимое и недвижимое имущество информационно-аналитического центра, предоставляемое в аренду Российской Стороне, должно использоваться только по своему целевому назначению. При этом движимое и недвижимое имущество информационно-аналитического центра не может быть передано Российской Стороной в субаренду или в пользование другим физическим или юридическим лицам без согласования с Азербайджанской Стороной.

Российская Сторона обеспечивает на период действия настоящего Соглашения сохранность недвижимого и движимого имущества информационно-аналитического центра в соответствии с установленными нормами эксплуатации.

Российская Сторона не имеет права без согласия Азербайджанской Стороны заключать соглашения в отношении информационно-аналитического центра с третьей стороной.

После подписания настоящего Соглашения все строительные работы, дополнительная установка или замена оборудования, программного обеспечения и других компонентов, модернизация, вследствие которых меняется функциональное предназначение информационно-аналитического центра, осуществляются Российской Стороной по согласованию с Азербайджанской Стороной.

2. Российская Сторона определяет условия и порядок содержания, эксплуатации и использования

информационно-аналитического центра, а также осуществляет финансирование расходов на эти цели.

Статья 5

Азербайджанская Сторона обязуется не демонтировать, не передавать третьим лицам и не наносить ущерба имуществу информационно-аналитического центра в период его аренды.

Статья 6

1. Лица, входящие в состав персонала информационно-аналитического центра, являющиеся гражданами Российской Федерации, и члены их семей уважают суверенитет Азербайджанской Республики, соблюдают ее законодательство и не допускают вмешательства в ее внутренние дела.
2. Органы государственной власти Азербайджанской Республики не допускают в отношении лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, противозаконных действий, затрудняющих выполнение ими своих функциональных обязанностей, а также принимают меры по обеспечению безопасности этих лиц и членов их семей.
3. Органы государственной власти Азербайджанской Республики принимают меры по предупреждению и пресечению противоправных действий в отношении функционирования информационно-аналитического центра.
4. Режимные мероприятия и внутренняя охрана на арендуемой территории информационно-аналитического центра осуществляются Российской Стороной в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Статья 7

1. Российская Сторона осуществляет управление информационно-аналитическим центром. Трансляция команд управления осуществляется на русском языке. Азербайджанская Сторона имеет право осуществлять контроль за сохранением функционального предназначения информационно-аналитического центра.
 2. Азербайджанская Сторона может обеспечиваться выходной информацией информационно-аналитического центра в соответствии с отдельным соглашением. При этом Стороны обеспечат защиту секретной информации.
 3. Противовоздушное прикрытие информационно-аналитического центра осуществляется силами ПВО Азербайджанской Республики. Российская Федерация по договоренности оказывает необходимое материальное и техническое содействие в модернизации сил ПВО Азербайджанской Республики.
 4. Стороны обязуются принимать безотлагательные меры по исключению взаимных помех между радиоэлектронными средствами информационно-аналитического центра и радиоэлектронными средствами Азербайджанской Республики, включая проведение технического радиоконтроля.
 5. Азербайджанская Сторона регистрирует в установленном в Азербайджанской Республике порядке полосы (номиналы) радиочастот, используемые радиоэлектронными средствами информационно-аналитического центра, по исходным данным, представляемым Российской Стороной в месячный срок со дня подписания настоящего Соглашения.
- Азербайджанская Сторона регистрирует полосы (номиналы) радиочастот, используемые радиоэлектронными средствами информационно-аналитического центра, в месячный срок после получения от Российской Стороны исходных данных по радиоэлектронным средствам информационно-аналитического центра.
- Азербайджанская Сторона сохраняет за информационно-аналитическим центром право на использование его радиоэлектронными средствами полос (номиналов) радиочастот, которые он использует на момент подписания настоящего Соглашения.

Статья 8

1. Стороны сотрудничают в проведении работ по использованию возможностей информационно-аналитического центра для совместных научных исследований по направлениям, представляющим

взаимный интерес.

2. Вопросы использования информационно-аналитического центра для научных, хозяйственных и других нужд Азербайджанской Республики решаются по договоренности между Сторонами.

Статья 9

1. Эксплуатация информационно-аналитического центра осуществляется с соблюдением санитарных правил, норм и экологических требований, установленных законодательством Азербайджанской Республики.

2. Азербайджанская Сторона совместно с Российской Стороной будет осуществлять мониторинг здоровья населения и окружающей природной среды, в том числе с привлечением международных экспертов.

Российская Сторона обязуется оказывать всяческое содействие Азербайджанской Стороне в этом вопросе.

3. В случае если будет установлено, что деятельность информационно-аналитического центра наносит ущерб здоровью населения и окружающей природной среде, Российская Сторона обязуется возместить этот ущерб, а также принять меры к устранению причин его возникновения. Оценка размера ущерба здоровью населения и окружающей природной среде и порядок его возмещения осуществляются совместной комиссией с учетом международной практики.

4. Стороны в течение шести месяцев со дня подписания настоящего Соглашения разрабатывают методики совместного проведения мониторинга здоровья населения и состояния окружающей природной среды, а также принципы применения компенсационных механизмов возмещения возможного ущерба, нанесенного здоровью населения и окружающей природной среде деятельностью информационно-аналитического центра.

Статья 10

Азербайджанская Сторона оказывает содействие в снабжении информационно-аналитического центра на договорной основе и в согласованных объемах продовольствием, топливом, электроэнергией, водой, отдельными видами вещевого и другого имущества, а также в обеспечении услугами связи.

Российская Сторона обязуется в 2-месячный срок со дня подписания настоящего Соглашения заключить соответствующие договоры и своевременно осуществлять платежи за перечисленные услуги по установленным на день платежа в Азербайджанской Республике тарифам.

Стороны в этот же срок определяют меры по обеспечению снабжения информационно-аналитического центра, включая тарифную политику.

Статья 11

1. Численность персонала информационно-аналитического центра не будет превышать 1500 человек. Комплектование персонала информационно-аналитического центра осуществляется Российской Стороной. Направление эксплуатационного персонала, персонала подразделений внутренней охраны, персонала обеспечения, технического персонала и временного персонала в информационно-аналитический центр Российская Сторона будет осуществлять с уведомлением Азербайджанской Стороны.

2. На работу в информационно-аналитический центр могут приниматься граждане Российской Федерации и граждане Азербайджанской Республики. Их трудовые отношения с администрацией информационно-аналитического центра регулируются трудовым законодательством соответственно Российской Федерации и Азербайджанской Республики.

3. Прием на работу граждан третьих стран будет согласовываться с Азербайджанской Стороной.

Статья 12

1. Эксплуатационный персонал и персонал подразделений внутренней охраны информационно-аналитического центра носит одежду установленной формы, может иметь и носить табельное оружие при исполнении служебных обязанностей в информационно-аналитическом центре в

соответствии с порядком, установленным законодательством Российской Федерации.

2. Имеющееся в информационно-аналитическом центре табельное оружие, вооружение и военная техника, транспортные средства подлежат регистрации в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики без взимания регистрационных сборов. Транспортные средства информационно-аналитического центра имеют номера с отличительными знаками.

3. Органы государственной власти Азербайджанской Республики признают имеющими силу водительские удостоверения, выданные органами государственной власти Российской Федерации лицам, входящим в состав персонала информационно-аналитического центра, и членам их семей.

4. Ввезенный на территорию Азербайджанской Республики личный транспорт персонала информационно-аналитического центра подлежит беспошлинному таможенному оформлению без права отчуждения на весь период исполнения владельцами личного транспорта обязанностей в информационно-аналитическом центре.

5. Личный транспорт персонала информационно-аналитического центра сохраняет регистрационные номера и свидетельства о регистрации транспортного средства Российской Федерации и подлежит временной регистрации в органах дорожной полиции Министерства внутренних дел Азербайджанской Республики на период таможенного обязательства, о чем производится запись в регистрационном документе.

Статья 13

Лицам, входящим в состав персонала информационно-аналитического центра, и членам их семей гарантируются права и свободы в соответствии с общепризнанными нормами и принципами международного права.

Статья 14

1. Провоз после подписания настоящего Соглашения через государственную границу Азербайджанской Республики технологического оборудования и другого имущества, предназначенного для обеспечения функционирования информационно-аналитического центра, осуществляется беспошлинно.

2. Лица, входящие в состав персонала информационно-аналитического центра, и члены их семей в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики и действующими двусторонними соглашениями между Сторонами имеют право на провоз через государственную границу Азербайджанской Республики принадлежащего им личного имущества.

Статья 15

1. На территории Азербайджанской Республики уголовные и гражданские дела, а также дела об административных правонарушениях в отношении лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, и членов их семей подлежат юрисдикции Азербайджанской Республики, за исключением случаев, предусмотренных в пункте 2 настоящей статьи.

Лица, входящие в состав персонала информационно-аналитического центра, являющиеся гражданами Российской Федерации, и члены их семей пользуются в учреждениях Азербайджанской Республики такими же процессуальными правами и обязанностями, как и граждане Азербайджанской Республики.

2. Российская Федерация осуществляет юрисдикцию в отношении лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, и членов их семей, являющихся гражданами Российской Федерации, в соответствии с законодательством Российской Федерации в случае:

- а) совершения ими преступлений и административных правонарушений против Российской Федерации, а также против лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, и членов их семей, являющихся гражданами Российской Федерации;
- б) совершения лицами, входящими в состав персонала информационно-аналитического центра, являющимися гражданами Российской Федерации, преступлений и административных правонарушений при исполнении служебных обязанностей.

3. Компетентные органы Сторон могут обращаться друг к другу с просьбами о передаче или принятии юрисдикции в отношении отдельных дел или лиц, указанных в настоящей статье. Взаимодействие по вопросам выдачи, уголовного преследования, а также исполнения следственных поручений осуществляется в порядке, установленном Договором между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 декабря 1992 г.

Статья 16

Компетентные органы Азербайджанской Стороны при возбуждении уголовных дел в отношении лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, и членов их семей, а также при их аресте и задержании незамедлительно уведомляют об этом компетентные органы Российской Стороны.

Статья 17

Представители компетентных органов Российской Стороны имеют право присутствовать при проведении следственных действий в отношении лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, и членов их семей, являющихся гражданами Российской Федерации, задержанных или арестованных компетентными органами Азербайджанской Стороны.

Статья 18

Российская Сторона возмещает ущерб, если он будет причинен Азербайджанской Стороне или гражданам Азербайджанской Республики действиями или бездействием лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра, при исполнении ими служебных обязанностей, в размере и порядке, определяемых в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики.

Статья 19

Азербайджанская Сторона возмещает Российской Стороне ущерб, если он будет причинен имуществу, лицам, входящим в состав персонала информационно-аналитического центра, и членам их семей в результате действий или бездействия органов государственной власти Азербайджанской Республики, в размере и порядке, определяемых в соответствии с законодательством Азербайджанской Республики.

Статья 20

Для исполнения настоящего Соглашения и урегулирования вопросов, связанных с пребыванием лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра в соответствии с настоящим Соглашением, Стороны в месячный срок со дня подписания Соглашения назначат своих уполномоченных и определяют их статус межправительственным протоколом.

Статья 21

В настоящее Соглашение по договоренности Сторон могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и вступают в силу в порядке, установленном в статье 22 настоящего Соглашения.

Статья 22

Настоящее Соглашение временно применяется с даты его подписания и вступает в силу с даты последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на 10 лет и автоматически продлевается на последующие трехлетние периоды, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения срока действия настоящего Соглашения не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено г. _____ " ____ " _____ 2002 г., в двух экземплярах, каждый на русском и азербайджанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Российскую Федерацию За Азербайджанскую Республику

Приложение N 1

к Соглашению между Российской Федерацией
и Азербайджанской Республикой о статусе,
принципах и условиях использования Габалинской
радиолокационной станции (РЛС "Дарьял")

Используемые в настоящем Соглашении термины означают следующее:

1. "Персонал информационно-аналитического центра" - эксплуатационный персонал, персонал подразделений внутренней охраны, персонал обеспечения, технический персонал и временный персонал;

"эксплуатационный персонал информационно-аналитического центра" - граждане Российской Федерации, входящие в состав администрации, в оперативный и инженерный состав;

"персонал подразделений внутренней охраны информационно-аналитического центра" - граждане Российской Федерации, выполняющие обязанности по внутренней охране информационно-аналитического центра;

"персонал обеспечения, технический персонал информационно-аналитического центра" - граждане Российской Федерации и Азербайджанской Республики, осуществляющие ремонт, материально-техническое, бытовое и медицинское обеспечение, принятые администрацией на работу по трудовому соглашению или договору;

"временный персонал информационно-аналитического центра" - лица, временно командированные Российской Стороной по согласованию с Азербайджанской Стороной.

2. "Члены семей лиц, входящих в состав персонала информационно-аналитического центра" - супруги, дети, а также другие лица, совместно проживающие с лицами, входящими в состав персонала информационно-аналитического центра, и находящиеся на их иждивении.

3. "Недвижимое имущество информационно-аналитического центра" - арендуемые земельные участки, здания и сооружения радиолокационной станции, головные понизительные подстанции, водозаборные сооружения, инженерные комплексы радиолокационной станции, пункты связи и передачи данных, склады хранения и пункты ремонта техники, жилые здания, здания и сооружения культурно-бытового, административного, медицинского назначения, подъездные пути, охранные ограждения и другие стационарные объекты.

4. "Движимое имущество информационно-аналитического центра" - транспортные средства, технологическая аппаратура и оборудование радиолокационной станции, пунктов связи и передачи данных, пунктов ремонта техники, инженерных комплексов, зданий культурно-бытового назначения, административных зданий и медицинских учреждений, контрольно-измерительные приборы, оружие персонала информационно-аналитического центра и боеприпасы к нему и другое имущество, необходимое для обеспечения деятельности информационно-аналитического центра.

Приложение N 2

к Соглашению между Российской Федерацией и
Азербайджанской Республикой о статусе,
принципах и условиях использования Габалинской
радиолокационной станции (РЛС "Дарьял")

Границы земельных участков информационно-аналитического центра -----

N | Наименование объекта | Географические координаты | Площадь

п/п | +-----| объекта

| | северная | восточная |

| | широта | долгота | ----- 1. Жилой городок

1 40'56'47" 47'49'37"

2 40'56'47" 47'49'35"

3 40'56'29" 47'49'25" 37,20 га

4 40'56'24" 47'49'43"

5 40'56'48" 47'49'57"

6 40'56'48" 47'49'38"

Очистные сооружения

1 40'56'11" 47'49'49"

2 40'56'12" 47'49'47" 0,30 га

3 40'56'09" 47'49'47"

4 40'56'09" 47'49'49" Итого 37,50 га 2. Узел водозаборных сооружений

Водозаборное сооружение

1 40'54'26" 47'49'33"

2 40'54'25" 47'49'41"

3 40'54'29" 47'49'41" 1,91 га

4 40'54'29" 47'49'34"

5 40'54'27" 47'49'34"

6 40'54'27" 47'49'33"

Скважины

Всего 11 скважин

60 м х 60 м = 0,36 га 3,96 га

11 х 0,36 га = 3,96 га Итого 5,87 га 3. Административно-хозяйственная

территория

1 40'52'22" 47'46'54"

2 40'52'28" 47'46'34"

3 40'52'11" 47'46'21" 30,11 га

4 40'52'06" 47'46'40"

5 40'52'12" 47'46'46" 4. Техническая позиция

1 40'52'01" 47'47'30"

2 40'51'58" 47'47'50"

3 40'52'18" 47'48'50"

4 40'52'34" 47'48'44"

5 40'52'42" 47'48'26"

6 40'52'44" 47'48'16" 192,05 га

7 40'52'43" 47'48'06"

8 40'52'42" 47'47'42"

9 40'52'21" 47'47'28" 5. Прирельсовая база "Ляки"

1 40'34'06" 47'25'07"

2 40'34'07" 47'25'04" 1,61 га

3 40'34'13" 47'25'09"

4 40'34'13" 47'25'12" Итого 267,14 га